

**Institut für Germanistik**  
**Katholische Universität Lublin Johannes Paul II., Polen**

**Studienpläne**  
**(Studienjahr 2010/11)**  
**für das „Erasmus – Programm“ mit ECTS-Punkten**

**Mitarbeiter**

Prof. Dr. habil. Marzena Górecka  
(Institutsleiter)  
Prof. Dr. habil. Marek Jakubów  
Prof. Dr. habil. Anna Rutka  
Prof. Dr. habil. Max Stebler  
Dr. habil. Dorota Tomczuk  
Dr. Małgorzata Dubrowska  
Dr. Ewa Grzesiuk  
Dr. Marta Pudło  
Dr. Małgorzata Sikorska  
Dr. Magdalena Szulc-Brzozowska  
Mag. Monika Grzeszczak  
Mag. Katarzyna Małek  
Mag. Sylwia Mitko  
Mag. Justyna Ofierska  
Mag. Małgorzata Strąk

**Informationen:**

- Die Tabellen enthalten die wichtigsten Informationen über die Lehrveranstaltungen am Institut für Germanistik: Kode des Faches, Bezeichnung und Form, in der das Fach realisiert wird, Stundenzahl pro Woche in beiden Semestern sowie die ECTS-Punkte.
- Unter jeder Tabelle befinden sich Informationen zu Prüfungen und kurze Beschreibungen der Lehrveranstaltungen.
- Alle Lehrveranstaltungen am Institut werden in deutscher Sprache abgehalten, mit Ausnahme jener Fächer, die für alle an der KUL Studierenden obligatorisch sind (auf den Tabellen in schattierten Kästen): diese finden auf Polnisch statt.
- Die schraffierte Linie bezeichnet die Wahlfächer.

- Am Institut gibt es gegenwärtig noch folgende drei Studiengänge: das dreijährige Bachelor-Studium, das zweijährige Master-Studium (im Jahre 2010/11 nur für das 1. Studienjahr) und das fünfjährige Magister-Studium (nur bis 2010/2011; im Jahre 2010/11 nur noch für das 5. Studienjahr).
- Alle Fächer werden in fünf Formen realisiert: **Vorlesung** – Anrechnung des 1. Semesters durch kontinuierliche Anwesenheit; Anrechnung des 2. Semesters durch Ablegen einer mündlichen Prüfung; **Übungen, Konversatorien, Proseminare** und **Seminare** – Anrechnung durch aktive Mitarbeit und Abfassen von schriftlichen Arbeiten.
- Die Sonderbestimmungen für LehramtskandidatInnen sowie fakultative Lehrveranstaltungen im Bereich der Fachsprachen und Translatiorik werden in eigenen Tabellen angeführt.

## Bachelor-Studium

### 1. Studienjahr

<i>Kode</i>	<i>Fach</i>	<i>Stunden I.-II. Sem.</i>	<i>ECTS I. Sem.</i>	<i>ECTS II. Sem.</i>
KUL-09.0-FG-111	Beschreibende Grammatik (Vorlesung)	2-2	3	4
KUL-09.0-FG-101	Geschichte der deutschsprachigen Literatur und Kultur: Mittelalter, Renaissance, Barock (Vorlesung)	2-0	4	0
KUL-09.0-FG-138	Geschichte der deutschsprachigen Literatur: Aufklärung (Vorlesung)	0-2	0	4
KUL-09.0-FG-141	Einführung in die Geschichte und Kultur der Schweiz, Österreichs und Deutschlands (Vorlesung)	1-1	1	2
KUL-09.0-FG-108	Deutsche Geschichte (Vorlesung)	1-1	1	2
KUL-09.0-FG-112	Beschreibende Grammatik (Übung)	2-2	0	0
KUL-09.0-FG-102	Geschichte der deutschsprachigen Literatur und Kultur: Mittelalter, Renaissance, Barock (Übung)	2-0	0	0
KUL-09.0-FG-139	Geschichte der deutschsprachigen Literatur: Aufklärung (Übung)	0-2	0	0
KUL-09.0-FG-119	Sprachübungen: - Phonetik I	2-2	2	2
KUL-09.0-FG-120	- Grammatik I	2-2	3	2
KUL-09.0-FG-121	- Hörverstehen I	2-2	2	2
KUL-09.0-FG-122	- Schreiben I	2-2	3	2

KUL-09.0-FG-123	- Sprechen I	2-2	2	2
KUL-09.0-FG-143	Sprachübungen (Prüfung)	-	-	1
KUL-09.0-FG-103	Einführung in die Literaturwissenschaft (Konversatorium)	2-2	2	2
KUL-09.0-FG-113	Einführung in die Sprachwissenschaft (Konversatorium)	2-2	2	1
KUL-09.0-FG-001	Grundbegriffe der Logik (Vorlesung)	1-0	1	0
KUL-09.0-FG-002	Grundbegriffe der Logik (Übung)	1-0	1	0
KUL-09.0-FG-044	Englisch (Übung)	2-2	1	1
KUL-09.0-FG-005	Sportunterricht	2-2	1	1
KUL-09.0-FG-006	Latein (Übung)	2-2	1	1
KUL-09.0-FG-015	Latein (Prüfung)	-	-	1
	<b>ECTS - Gesamtpunktzahl:</b>		<b>30</b>	<b>30</b>

### Für LehramtskandidatInnen verpflichtend:

<i>Kode</i>	<i>Fach</i>	<i>Stunden I.-II. Sem.</i>	<i>ECTS I. Sem.</i>	<i>ECTS II. Sem.</i>
KUL-09.0-FG-034	Training der Stimme (Übung)	0-2	0	2

### Prüfungen:

#### Nach dem 1. Semester:

Geschichte der deutschsprachigen Literatur und Kultur: Mittelalter, Renaissance, Barock

#### Nach dem 2. Semester:

Beschreibende Grammatik  
Einführung in die Geschichte und Kultur der Schweiz, Österreichs und Deutschlands  
Deutsche Geschichte  
Geschichte der deutschsprachigen Literatur: Aufklärung  
Sprachübungen  
Latein

### Beschreibung der Lehrveranstaltungen, die in deutscher Sprache abgehalten werden:

**KUL-09.0-FG-111**      **Beschreibende Grammatik (Vorlesung)**  
Morphologie , Syntax und Semantik der deutschen Wortarten

**KUL-09.0-FG-112**      **Beschreibende Grammatik (Übung)**  
Phonetik. Morphologie , Syntax und Semantik der deutschen Wortarten –  
Besprechung der Vorlesung

**KUL-09.0-FG-101**      **Geschichte der deutschsprachigen Literatur und Kultur: Mittelalter, Renaissance, Barock (Vorlesung)**  
Literatur und Kultur des Mittelalters, der Renaissance und des Barock mit ihrem historischen und kulturellen Hintergrund.

**KUL-09.0-FG-102**      **Geschichte der deutschsprachigen Literatur und Kultur: Mittelalter, Renaissance, Barock (Übung)**

Analyse der Texte zur Vorlesung

- KUL-09.0-FG-138**      **Geschichte der deutschsprachigen Literatur: Aufklärung (Vorlesung)**  
Literatur der Aufklärung im deutschen Sprachraum mit ihrem historischen und kulturellen Hintergrund.
- KUL-09.0-FG-139**      **Geschichte der deutschsprachigen Literatur: Aufklärung (Übung)**  
Analyse der Texte zur Vorlesung
- KUL-09.0-FG-141**      **Einführung in die Geschichte und Kultur der Schweiz, Österreichs und Deutschlands (Vorlesung)**  
Die einstündige Vorlesung bietet einen ersten Überblick über landestypische Phänomene der Staaten im deutschsprachigen Teil Europas – auch aus polnischer Sicht -, der dann im 5. und 6. Semester vertieft wird im entsprechenden Konversatorium zur Kulturkunde.
- KUL-09.0-FG-108**      **Deutsche Geschichte (Vorlesung)**  
Geschichte Deutschlands von seinen Anfängen bis zur Gegenwart
- KUL-09.0-FG-119**      **Sprachübungen: Phonetik I**  
Ausspracheschulung: deutsches Lautsystem, Wort- und Satzaccent, Intonation
- KUL-09.0-FG-120**      **Sprachübungen: Grammatik I**  
Übungen zu Schwerpunkten der deutschen Grammatik: Deklination der Substantive und Adjektive, Konjugation des Verbs, Zeitformen, Satzbildung. Wortschatzübungen.
- KUL-09.0-FG-121**      **Sprachübungen: Hörverstehen I**  
Schulung der Fertigkeit des Hörverstehens von gesprochener Sprache anhand kurzer Hörtexte und Hörspiele: mündliches und schriftliches Zusammenfassen von Texten, Richtig-Falsch-Entscheidung.
- KUL-09.0-FG-122**      **Sprachübungen: Schreiben I**  
Übungen zum schriftlichen Ausdruck. Besprechung und Abfassen von schriftlichen Ausdrucksformen
- KUL-09.0-FG-123**      **Sprachübungen: Sprechen I**  
Sprechübungen anhand verschiedener Texte; Diskussion, Wortschatz- und Grammatikübungen.
- KUL-09.0-FG-103**      **Einführung in die Literaturwissenschaft (Konversatorium)**  
Grundbegriffe der strukturellen Textinterpretation: Epik, Drama und Lyrik
- KUL-09.0-FG-113**      **Einführung in die Sprachwissenschaft (Konversatorium)**  
Grundbegriffe der Sprachwissenschaft. Die Sprache und ihre Eigenschaften. Klassifizierung der Sprachen. Hauptrichtungen in der Sprachwissenschaft: Phonologie, Morphologie, Semantik, Syntax, Textlinguistik, Pragmatik

## 2. Studienjahr

<i>Kode</i>	<i>Fach</i>	<i>Stunden I.-II. Sem.</i>	<i>ECTS I. Sem.</i>	<i>ECTS II. Sem.</i>
KUL-09.0-FG-201	Weimarer Klassik (Vorlesung)	2-0	7	0
KUL-09.0-FG-236	Geschichte der deutschsprachigen Literatur im 19. Jahrhundert (Vorlesung)	0-2	0	5

KUL-09.0-FG-202	Weimarer Klassik (Übung)	2-0	0	0
KUL-09.0-FG-237	Geschichte der deutschsprachigen Literatur im 19. Jahrhundert (Übung)	0-2	0	0
KUL-09.0-FG-224	Sprachübungen: - Syntax	2-2	5	5
KUL-09.0-FG-221	- Hörverstehen II	2-2	4	4
KUL-09.0-FG-220	- Grammatik II	2-2	4	4
KUL-09.0-FG-222	- Schreiben II	2-2	4	4
KUL-09.0-FG-223	- Sprechen II	2-2	4	4
KUL-09.0-FG-243	Sprachübungen (Prüfung)	-	-	1
KUL-09.0-FG-007	Geschichte der Philosophie (Vorlesung)	2-2	1	1
KUL-09.0-FG-010	Englisch (Übung)	2-2	1	1
KUL-09.0-FG-011	Englisch (Prüfung)	0-0	0	1
	<b>ECTS - Gesamtpunktzahl:</b>		30	30

### Für LehramtskandidatInnen verpflichtend:

<i>Kode</i>	<i>Fach</i>	<i>Stunden I.-II. Sem.</i>	<i>ECTS I. Sem.</i>	<i>ECTS II. Sem.</i>
KUL-09.0-FG-016	Didaktik (Vorlesung)	0-2	0	2
KUL-09.0-FG-017	Allgemeine Psychologie (Vorlesung)	1-1	1	2
KUL-09.0-FG-018	Allgemeine Pädagogik (Vorlesung)	2-2	2	2
KUL-09.0-FG-231	Didaktik DaF (Übung)	2-2	2	2

### Fachsprachen

<i>Kode</i>	<i>Fach</i>	<i>Stunden I.-II. Sem.</i>	<i>ECTS I. Sem.</i>	<i>ECTS II. Sem.</i>
KUL-09.0-FG-248	Wirtschaftsdeutsch (Übung)	2-2	1	1
KUL-09.0-FG-249	Fachsprache Medien (Übung)	2-2	1	2
KUL-09.0-FG-250	Deutsch im Büro (Übung)	2-2	1	1
KUL-09.0-FG-251	Fachsprache Naturwissenschaft und Informatik (Übung)	2-0	1	0

### Prüfungen:

#### Nach dem 1. Semester:

Weimarer Klassik

#### Nach dem 2. Semester:

Geschichte der deutschsprachigen Literatur im 19. Jahrhundert  
 Syntax  
 Sprachübungen  
 Geschichte der Philosophie  
 Didaktik  
 Allgemeine Psychologie

**Beschreibung der Lehrveranstaltungen, die in deutscher Sprache abgehalten werden:**

- KUL-09.0-FG-201**      **Weimarer Klassik (Vorlesung)**  
Literatur der Weimarer Klassik im deutschen Sprachraum mit ihrem historischen und kulturellen Hintergrund.
- KUL-09.0-FG-236**      **Geschichte der deutschsprachigen Literatur im 19. Jahrhundert (Vorlesung)**  
Literatur des 19. Jahrhunderts im deutschen Sprachraum mit ihrem historischen und kulturellen Hintergrund
- KUL-09.0-FG-202**      **Weimarer Klassik (Übung)**  
Analyse der Texte zur Vorlesung
- KUL-09.0-FG-237**      **Geschichte der deutschsprachigen Literatur im 19. Jahrhundert (Übung)**  
Analyse der Texte zur Vorlesung
- KUL-09.0-FG-224**      **Sprachübungen: Syntax**  
Übungen zur Bildung und Analyse verschiedener Satztypen im Deutschen
- KUL-09.0-FG-221**      **Sprachübungen: Hörverstehen II**  
Schulung der Fertigkeit des Hörverstehens von gesprochener Sprache anhand verschiedener Hörtexte und Hörspiele: mündliches und schriftliches Zusammenfassen von Texten, Richtig-Falsch-Entscheidung
- KUL-09.0-FG-220**      **Sprachübungen: Grammatik II**  
Schwerpunkte der deutschen Grammatik: Substantiv, Rektion der Verben und Adjektive, Passiv, Konjunktiv, Präpositionen, Numeralia, Modalverben. Umformungen, Wortschatzübungen
- KUL-09.0-FG-222**      **Sprachübungen: Schreiben II**  
Übungen zum schriftlichen und mündlichen Ausdruck. Arbeit mit verschiedenen Textsorten
- KUL-09.0-FG-223**      **Sprachübungen: Sprechen II**  
Schulung der Fertigkeit des mündlichen Ausdrucks. Konversation und Wortschatzübungen
- KUL-09.0-FG-231**      **Didaktik DaF (Übung)**  
Methoden des Fremdsprachenunterrichts mit dem Schwerpunkt „Deutsch als Fremdsprache“
- KUL-09.0-FG-248**      **Wirtschaftsdeutsch (Übung)**  
Wortschatz- und Übersetzungsübungen zu Wirtschaftsdeutsch
- KUL-09.0-FG-249**      **Fachsprache Medien (Übung)**  
Wortschatz- und Übersetzungsübungen zur Fachsprache der Medien
- KUL-09.0-FG-250**      **Deutsch im Büro (Übung)**  
Deutsche Sprache im Geschäftsleben und im Büro - Wortschatz- und Übersetzungsübungen
- KUL-09.0-FG-251**      **Fachsprache Naturwissenschaft und Informatik (Übung)**  
Wortschatz- und Übersetzungsübungen zu Fachsprachen der Naturwissenschaften und Informatik

### 3. Studienjahr

<i>Kode</i>	<i>Fach</i>	<i>Stunden I.-II. Sem.</i>	<i>ECTS I. Sem.</i>	<i>ECTS II. Sem.</i>
KUL-09.0-FG-301	Deutschsprachige Literatur im 20. Jahrhundert (Vorlesung)	2-0	5	0
KUL-09.0-FG-336	Deutschsprachige Literatur der Gegenwart (Vorlesung)	0-2	0	5
KUL-09.0-FG-315	Geschichte der deutschen Sprache (Vorlesung)	2-0	2	0
KUL-09.0-FG-302	Deutschsprachige Literatur im 20. Jahrhundert (Übung)	2-0	2	0
KUL-09.0-FG-337	Deutschsprachige Literatur der Gegenwart (Übung)	0-2	0	2
KUL-09.0-FG-323	Sprachübungen: - Konversation	2-2	3	4
KUL-09.0-FG-326	- Argumentieren	2-2	3	4
KUL-09.0-FG-343	Sprachübungen (Prüfung)	-	-	1
KUL-09.0-FG-309	Kulturwissenschaft (Übung)	2-2	2	2
KUL-09.0-FG-317	Kontrastive Grammatik (Übung)	2-2	2	2
KUL-09.0-FG-335	Spracherwerb (Konversatorium)	2-0	2	0
KUL-09.0-FG-307	Diplomseminar aus Literaturwissenschaft	2-2	10	10
KUL-09.0-FG-318	Diplomseminar aus Sprachwissenschaft	2-2	10	10
KUL-09.0-FG-310	Diplomseminar aus Kulturwissenschaft	2-2	10	10
KUL-09.0-FG-045	Ethik (Vorlesung)	2-0	1	0
KUL-09.0-FG-042	Informationstechnik (Übung)	0-2	0	2
	<b>ECTS - Gesamtpunktzahl:</b>		<b>30</b>	<b>30</b>

#### Für LehramtskandidatInnen verpflichtend:

<i>Kode</i>	<i>Fach</i>	<i>Stunden I.-II. Sem.</i>	<i>ECTS I. Sem.</i>	<i>ECTS II. Sem.</i>
KUL-09.0-FG-019	Entwicklungspsychologie (Vorlesung)	2-0	2	0
KUL-09.0-FG-330	Didaktik DaF (Vorlesung)	0-2	0	2
KUL-09.0-FG-335	Spracherwerb (Konversatorium)	2-0	2	0

#### Prüfungen:

##### Nach dem 1. Semester:

Deutschsprachige Literatur im 20. Jahrhundert  
Geschichte der deutschen Sprache  
Entwicklungspsychologie

##### Nach dem 2. Semester:

Deutschsprachige Literatur der Gegenwart  
Sprachübungen

**Beschreibung der Lehrveranstaltungen, die in deutscher Sprache abgehalten werden:**

- KUL-09.0-FG-301**      **Deutschsprachige Literatur im 20. Jahrhundert (Vorlesung)**  
Literatur des 20. Jahrhunderts im deutschen Sprachraum mit ihrem historischen und kulturellen Hintergrund.
- KUL-09.0-FG-336**      **Deutschsprachige Literatur der Gegenwart (Vorlesung)**  
Literatur der Gegenwart im deutschen Sprachraum mit ihrem historischen und kulturellen Hintergrund.
- KUL-09.0-FG-302**      **Deutschsprachige Literatur im 20. Jahrhundert (Übung)**  
Analyse der Texte zur Vorlesung
- KUL-09.0-FG-337**      **Deutschsprachige Literatur der Gegenwart (Übung)**  
Analyse der Texte zur Vorlesung
- KUL-09.0-FG-315**      **Geschichte der deutschen Sprache (Vorlesung)**  
Von den Anfängen bis zur Gegenwart der deutschen Sprache: phonologischer, morphologischer und semantischer Wandel mit seinem historischen Hintergrund
- KUL-09.0-FG-323**      **Sprachübungen: Konversation**  
Schulung der Fertigkeit des mündlichen Ausdrucks. Konversation und Wortschatzübungen
- KUL-09.0-FG-326**      **Sprachübungen: Argumentieren**  
Übungen zu verschiedenen mündlichen und schriftlichen Formen der Argumentation: Sprech- und Wortschatzübungen
- KUL-09.0-FG-309**      **Kulturwissenschaft (Übung)**  
Das kulturwissenschaftliche Seminar hilft, Geschichte und Gegenwart im heutigen Europa besser kennenzulernen und zu analysieren – besonders im mitteleuropäischen Raum: mit dem deutschsprachigen und dem polnisch-slawischen Gebiet.
- KUL-09.0-FG-317**      **Kontrastive Grammatik (Übung)**  
Einführung in die vergleichende Sprachwissenschaft. Methoden der kontrastiven Sprachanalyse und ihre Anwendung in Übersetzungstheorie und Fremdsprachenunterricht. Ausgewählte Fragen der kontrastiven Grammatik: Deutsch-Polnisch.
- KUL-09.0-FG-330**      **Didaktik DaF (Vorlesung)**  
Glottodidaktik. Methoden des Fremdsprachenunterrichts mit dem Schwerpunkt „Deutsch als Fremdsprache“.
- KUL-09.0-FG-335**      **Spracherwerb (Konversatorium)**  
Theorien zu Language Acquisition.

**Diplomseminare:**

Die Studierenden haben die Möglichkeit, eines von drei Diplomseminaren zu wählen:



KUL-09.0-FG-307  
 KUL-09.0-FG-318  
 KUL-09.0-FG-310

Diplomseminar aus Literaturwissenschaft  
 Diplomseminar aus Sprachwissenschaft  
 Diplomseminar aus Kulturwissenschaft

## Master-Studium

(im Jahre 2010/11 nur für das 1. Studienjahr)

### 1. Studienjahr

<i>Kode</i>	<i>Fach</i>	<i>Stunden I.-II. Sem.</i>	<i>ECTS I. Sem.</i>	<i>ECTS II. Sem.</i>
KUL-09.0-FG-003	Die Bibel und ihre kulturelle Bedeutung (Vorlesung)	1-1	1	1
KUL-09.0-FG-446	Audiovisuelle Medien im deutschsprachigen Raum (monographische Vorlesung)	2-2	2	2
KUL-09.0-FG-404	Ausgewählte Aspekte der deutschsprachigen Kultur und Literatur (monographische Vorlesung)	2-2	2	2
KUL-09.0-FG-427	Sprachübungen: - Textanalyse: Deutsch-Polnisch I	2-2	4	4
KUL-09.0-FG-428	- Stilistik	2-2	4	4
KUL-09.0-FG-425	- Textredaktion I	2-2	4	4
KUL-09.0-FG-443	Sprachübungen (Prüfung)	-	-	1
KUL-09.0-FG-414	Hauptrichtungen der Linguistik (Konversatorium)	2-2	3	3
KUL-09.0-FG-405	Methoden der Literatur- und Kulturwissenschaft (Konversatorium)	2-2	3	3
KUL-09.0-FG-416	Kontrastive Idiomatik: Deutsch-Polnisch (Konversatorium)	2-2	4	3
KUL-09.0-FG-442	Die deutschsprachigen Länder im interkulturellen Kontext (Konversatorium)	2-2	3	3
KUL-09.0-FG-447	Medienwissenschaft - Magisterseminar	2-2	5	5
KUL-09.0-FG-440	Neuere deutschsprachige Literatur - Magisterseminar	2-2	5	5
KUL-09.0-FG-410	Kulturwissenschaft - Magisterseminar	2-2	5	5
KUL-09.0-FG-418	Sprachwissenschaft - Magisterseminar	2-2	5	5
	<b>ECTS - Gesamtpunktzahl:</b>		<b>30</b>	<b>30</b>

#### Für LehramtskandidatInnen verpflichtend:

<i>Kode</i>	<i>Fach</i>	<i>Stunden I.-II. Sem.</i>	<i>ECTS I. Sem.</i>	<i>ECTS II. Sem.</i>
KUL-09.0-FG-004	Psychologie (Vorlesung)	1-0	1	0
KUL-09.0-FG-008	Pädagogik (Vorlesung)	1-0	1	0
KUL-09.0-FG-431	Didaktik DaF (Konversatorium)	2-0	2	0

## Translatorik

<i>Kode</i>	<i>Fach</i>	<i>Stunden I.-II. Sem.</i>	<i>ECTS I. Sem.</i>	<i>ECTS II. Sem.</i>
KUL-09.0-FG-460	Schriftliche Übersetzung: Gebrauchstexte (Übung)	2-2	1	1
KUL-09.0-FG-461	Audiovisuelle Übersetzung (Übung)	0-2	0	1
KUL-09.0-FG-462	Konsequativdolmetschen (Übung)	2-2	1	1
KUL-09.0-FG-463	Computer und Übersetzen (Übung)	2-0	1	0
KUL-09.0-FG-464	Übersetzungsstrategien (Konversatorium)	2-2	1	1

### Prüfungen:

#### Nach dem 1. Semester:

Die Bibel und ihre kulturelle Bedeutung (Vorlesung)

#### Nach dem 2. Semester:

Sprachübungen

### Beschreibung der Lehrveranstaltungen, die in deutscher Sprache abgehalten werden:

#### Monographische Vorlesungen

Die Studierenden sind verpflichtet, eine monographische Vorlesung in den beiden Semestern zu besuchen. Sie vertiefen ausgewählte Fragen der Kultur- und Literaturwissenschaft.

**KUL-09.0-FG-446**      **Audiovisuelle Medien im deutschsprachigen Raum**  
**KUL-09.0-FG-404**      **Ausgewählte Aspekte der deutschsprachigen Kultur und Literatur**

**KUL-09.0-FG-427**      **Sprachübungen: Textanalyse: Deutsch-Polnisch I**  
Übungen zur Übersetzung verschiedener Textsorten

**KUL-09.0-FG-428**      **Sprachübungen: Stilistik**  
Stil- und Wortschatzübungen

**KUL-09.0-FG-425**      **Textredaktion I**  
Abfassen verschiedener Textsorten

#### Konversatorien

Die Studierenden sind verpflichtet, eines von zwei unten angegebenen Konversatorien in den beiden Semestern zu besuchen.

**KUL-09.0-FG-414**      **Hauptrichtungen der Linguistik (Konversatorium)**  
Für Studierende, die das Magisterseminar aus Sprachwissenschaft belegen

**KUL-09.0-FG-405**      **Methoden der Literatur- und Kulturwissenschaft (Konversatorium)**  
Für Studierende, die ein Magisterseminar aus Literatur-, Kultur- oder Medienwissenschaft belegen

**KUL-09.0-FG-416**      **Kontrastive Idiomatik: Deutsch-Polnisch (Konversatorium)**  
Feste Wendungen im Deutschen und im Polnischen – Wortschatz- und Übersetzungsübungen.

**KUL-09.0-FG-442 Die deutschsprachigen Länder im interkulturellen Kontext (Konversatorium)**  
 Deutsch-polnische, österreichisch-polnische und schweizerisch-polnische Beziehungen in ihrem geschichtlichen, gesellschaftlich-politischen und kulturellen Hintergrund

**KUL-09.0-FG-430 Didaktik DaF (Konversatorium)**  
 Methoden des Fremdsprachenunterrichts (Fortsetzung)

**Magisterseminare:**

Die Studierenden haben die Möglichkeit, eines von vier Magisterseminaren zu wählen:

**KUL-09.0-FG-440 Neuere deutschsprachige Literatur**  
**KUL-09.0-FG-447 Medienwissenschaft**  
**KUL-09.0-FG-410 Kulturwissenschaft**  
**KUL-09.0-FG-418 Sprachwissenschaft**

**KUL-09.0-FG-460 Schriftliche Übersetzung: Gebrauchstexte (Übung)**  
 Übersetzung von verschiedenen Gebrauchstexten

**KUL-09.0-FG-461 Audiovisuelle Übersetzung (Übung)**  
 Übersetzung audiovisueller Texte. Synchronisation und Untertitelung

**KUL-09.0-FG-462 Konsektivdolmetschen (Übung)**  
 Übungen in Konsektivdolmetschen

**KUL-09.0-FG-463 Computer und Übersetzen (Übung)**  
 Computer als Hilfsmittel beim Übersetzen

**KUL-09.0-FG-464 Übersetzungsstrategien (Konversatorium)**  
 Übersetzungstheorie und Übersetzungsmethoden

## Magister-Studium

(nur bis 2010/2011; im Jahre 2010/11 nur noch für das 5. Studienjahr)

### 5. Studienjahr

<i>Kode</i>	<i>Fach</i>	<i>Stunden I.-II. Sem.</i>	<i>ECTS I. Sem.</i>	<i>ECTS II. Sem.</i>
KUL-09.0-FG-529	Sprachübungen. Textanalyse: Deutsch-Polnisch	2-0	15	0
KUL-09.0-FG-507	Deutschsprachige Literatur des 19. und 20. Jahrhunderts - Magisterseminar (Fortsetzung)	2-2	15	30
KUL-09.0-FG-540	Deutschsprachige Literatur der Gegenwart – Magisterseminar (Fortsetzung)	2-2	15	30
KUL-09.0-FG-510	Kulturwissenschaft - Magisterseminar (Fortsetzung)	2-2	15	30
KUL-09.0-FG-518	Sprachwissenschaft - Magisterseminar (Fortsetzung)	2-2	15	30
	<b>ECTS - Gesamtpunktzahl:</b>		30	30

## **Beschreibung der Lehrveranstaltungen, die in deutscher Sprache abgehalten werden:**

**KUL-09.0-FG-529      Sprachübungen. Textanalyse: Deutsch-Polnisch**  
Übungen zur Analyse und Anfertigung verschiedener Textsorten.

### **Magisterseminare:**

Die Studierenden haben die Möglichkeit, eines von vier Magisterseminaren zu wählen:

**KUL-09.0-FG-507      Deutschsprachige Literatur des 19. und 20. Jahrhunderts (Fortsetzung)**  
**KUL-09.0-FG-540      Deutschsprachige Literatur der Gegenwart (Fortsetzung)**  
**KUL-09.0-FG-510      Kulturwissenschaft (Fortsetzung)**  
**KUL-09.0-FG-518      Sprachwissenschaft (Fortsetzung)**